

E49 - Lee's Hidden Strength: Forbidden Secret Jutsu!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:06] ---

Press down hard on the gas

[00:09] ---

That's right, there's no compromise

[00:13] ---

We'll slip through the night

[00:17] ---

At the final moment push hard

[00:20] ---

That's right, all the way to zero,

[00:24] ---

Until we wipe away the days

[00:29] ---

Gently open your heart

[00:35] ---

If you pull it close to you

[00:40] ---

It will reach you, without a doubt

[00:43] ---

It will come, closer

[00:44] ---

Now

[00:55] ---

We're speeding through life,
squeezing it for all of its worth

[01:01] ---

Our feet are tied

[01:02] ---

But we still keep going farther

[01:06] ---

Even if I take it back, and grasp it

[01:11] ---

If you're not the one

[01:13] ---

There will be no meaning

[01:14] ---

And so we'll go far off into the distance.

[01:44] ---

What?!

[01:47] ---

O-Oh!

[01:50] ---

T-That's...

[01:53] ---

It's the empty shell of sand!

[01:58] ---

Lee's Hidden Strength:

Forbidden Secret Jutsu!

[02:05] ---

When did that...?!

[02:06] ---

That's not possible!

[02:08] ---

While you had your eyes closed
and were praying.

[02:11] ---

What?

[02:12] ---

For a moment, Lee stopped moving
because of the pain in his body.

[02:17] ---

At that moment...that's when!

[02:29] ---

Gaara!

[02:46] ---

That's...!

[02:47] ---

There's no doubt about it - his eyes...

[02:50] ---

He's completely awake...

[02:53] ---

The demon...inside him.

[03:20] ---

Run away!

[03:33] ---

That Bowl-Cut's totally worn down...

[03:37] ---

Gaara is toying with him.

[03:41] ---

W-Why doesn't Lee dodge?

[03:45] ---

With Lee's speed, he should easily be able to dodge that level of attack.

[03:51] ---

It's not that he doesn't dodge, it's that he can't dodge.

[03:55] ---

What?!

[03:55] ---

What do you mean?

[03:57] ---

The Lotus is a double-edged sword.

[04:01] ---

What do you mean double-edged sword?

[04:03] ---

Why do you think the Lotus is a forbidden technique?

[04:08] ---

Well...

[04:10] ---

The Lotus isn't a Ninjutsu or a Genjutsu.

[04:13] ---

It's a Taijutsu, with that much high-speed movement.

[04:17] ---

The load it puts on a person's body is beyond imagination.

[04:20] ---

So Lee's entire body is in so much pain right now

[04:22] ---

that even moving is out of the question.

[04:25] ---

Isn't that so...

[04:26] ---

Guy?

[04:28] ---

But that's...!

[04:59] ---

He has no Ninjutsu, not even one Genjutsu ...

[05:02] ---

Moreover, the Taijutsu he depends on,

[05:04] ---

it's now even less than an average person's ...

[05:06] ---

There's no way he can win!

[05:08] ---

He's had it if this goes on...

[05:15] ---

Lee...

[05:22] ---

Hey, get a move on all of you.

[05:25] ---

I'll add another 200 laps!

[05:29] ---

Stupid! There's no way
you'll become a Ninja.

[05:34] ---

Yes, I will.

[05:35] ---

There's no way a chump who can't
even use Ninjutsu can become a Ninja!

[05:39] ---

Yes, I will!

[05:40] ---

Whatever, but the fact that a guy like
you without Ninjutsu or Genjutsu

[05:43] ---

and with less Taijutsu than
an average person

[05:45] ---

is in this Ninja academy is nonsense.

[05:48] ---

Do you know what you're called here?

[05:52] ---

Hot-Blooded!

[05:54] ---

Hot-Blooded!

[05:56] ---

Hot-Blooded lose-

[05:58] ---

Hey, get in line, Lee!

[06:00] ---

Hey Lee!

[06:03] ---

So that's the hot-blooded loser
everyone's talking about.

[06:07] ---

Doesn't he look like
someone we know?

[06:10] ---

Huh?

[06:11] ---

In particular...his eyebrows.

[06:14] ---

Hmm...

[06:15] ---

Rock Lee...

[06:17] ---

The chump who can only perform
less than average Taijutsu...

[06:27] ---

But you...

[06:29] ---

You practiced your less
than average Taijutsu ...

[06:32] ---

You practiced it over and
over again like crazy...

[06:34] ---

396...397...398...399...

[06:39] ---

400...401...402...403...

[06:44] ---

If I can't do a log kick 500 times,
then it's 1,000 squats!

[06:49] ---

413... 414...

[06:52] ---

415... 416... 417... 418...!

[06:58] ---

419... 420...

[07:00] ---

So someone's here before me...

[07:02] ---

422... 423... 424...

[07:06] ---

425... 426...

[07:09] ---

I suppose I'll come back...

[07:16] ---

If I can't do 1,000 squats,
then it's 2,000 punches!

[07:22] ---

795... 796... 797... 798...

[07:34] ---

He's still at it...!

[07:36] ---

2,000 punches!

[07:38] ---

If I can't, it's 2,000 jump ropes!

[07:50] ---

You recklessly practiced only
Taijutsu and eventually...

[07:57] ---

All right, you've all become
Genin as of today,

[08:01] ---

so I'd like to know what
it is you're all aiming for!

[08:05] ---

Yes, yes, yes, yes!

[08:07] ---

Tenten.

[08:08] ---

I'd like to become a powerful Ninja
like the legendary Kunoichi Tsunade!

[08:15] ---

Hmm...

[08:16] ---

And, how about you, Neji?

[08:20] ---

I don't want to answer...

[08:23] ---

I...!

[08:25] ---

I'd like to prove that I could
become a respectable Ninja

[08:28] ---

even though I can't use
Ninjutsu or Genjutsu!

[08:32] ---

That would be the ultimate for me!

[08:35] ---

Those are good serious eyes...

[08:37] ---

Humph!

[08:38] ---

You!

[08:39] ---

What's so funny?!

[08:40] ---

I'm serious!

[08:41] ---

I will become a respectable Ninja

even only with Taijutsu!

[08:47] ---

He should give up already...

[08:50] ---

At this rate...

[08:52] ---

He will simply die with Gaara
just toying with him...

[08:57] ---

Bushy Brows...!

[09:01] ---

Lee...

[09:21] ---

Not yet... Not yet!

[09:23] ---

Lee, you just won't learn
your lesson, will you?

[09:28] ---

There's no way you can win...

[09:29] ---

Unlike you, Neji is a genius.

[09:34] ---

A genius...?

[09:35] ---

What is a genius?!

[09:37] ---

Even though I may not have talent,
I'll exceed genius with my efforts.

[09:41] ---

That is my entire being!

[09:44] ---

That is my Way of the Ninja!

[09:46] ---

You'll get nowhere, Lee...

[09:49] ---

No matter how much effort you make,

[09:52] ---

there's no way you can take me down.

[09:54] ---

That's simply a fact.

[09:56] ---

That's not true!

[09:59] ---

That's not...

[10:11] ---

But you...refused to give up, not ever!

[10:48] ---

Such meaningless actions...

[10:51] ---

The Bowl-Cut was unlucky to
have Gaara as his opponent!

[10:56] ---

No...

[10:57] ---

Lee's not one to give up
with this much.

[11:00] ---

- What? - Huh?

[11:02] ---

The reason is that Lee...

[11:13] ---

The reason is that Lee...

[11:14] ---

You...continued to make effort.

[11:19] ---

If I can't jump rope 1,200 times,
I'll log kick 2,000 times!

[11:24] ---

1,116... 1,117...!

[11:27] ---

1,118... 1,11--!

[11:29] ---

Huh?!

[11:46] ---

Lee!

[11:47] ---

Are you taking a break already?

[11:58] ---

Guy Sensei...

[12:00] ---

What is it that you want?

[12:02] ---

If it's about my blunder with
the recent assignment,

[12:06] ---

I believe I've apologized.

[12:08] ---

Lee... It's true you're different from Neji.

[12:13] ---

You have no Ninjutsu or Genjutsu skills,
and you're not a Taijutsu genius either...

[12:18] ---

But Lee...

[12:20] ---

you have powers
that exceed Neji...

[12:23] ---

you're a genius with hidden potential.

[12:27] ---

If you're trying to make me feel better,
please stop!

[12:30] ---

Idiot!

[12:31] ---

I'm not trying to make you feel better
or anything!

[12:34] ---

The reason is that you are...

[12:39] ---

a genius of effort!

[12:45] ---

I wonder if...

[12:48] ---

If that's true...?

[12:52] ---

I've...I've believed that to be true...

[12:56] ---

That if I trained harder than Neji...
2 or 3 times as much...

[13:00] ---

that I'd surely become stronger.

[13:03] ---

But...

[13:05] ---

I've recently begun to think that...

[13:09] ---

I can't beat a real genius.

[13:12] ---

Is effort really rewarded...?

[13:16] ---

I've wanted to know this and

[13:17] ---

so I've taken on Neji,
but it's always been the same...!

[13:21] ---

I'm no match for him at all!

[13:24] ---

Even when I'm on a mission...

[13:27] ---

My legs still tremble even now...

[13:30] ---

I think that I'll never become
stronger though I strive and strive...

[13:36] ---

I am so afraid that I can't bear it!

[13:42] ---

What am I to do...?

[13:45] ---

There's no point in making the effort
if you don't believe in yourself!

[13:55] ---

Lee, you're very similar to me.

[13:58] ---

Do you mean our eyebrows?

[14:00] ---

No, not just our eyebrows...

[14:03] ---

I was actually a failure once too...

[14:07] ---

You were, Sensei?

[14:09] ---

But now, I can even win against
the genius elite Kakashi,

[14:14] ---

because of my efforts...

[14:16] ---

"I'd like to prove that I can become
a respectable Ninja

[14:19] ---

even though I can't use Ninjutsu
and Genjutsu" you said.

[14:23] ---

That's your Ninja way, right?

[14:26] ---

That's a fine goal...

[14:28] ---

It's a fine goal worth sticking to!

[14:35] ---

That's why you should believe in
your path and forge straight ahead!

[14:41] ---

Become a man powerful enough
so that I can just watch you smiling!

[14:47] ---

Understand, Lee?!

[14:49] ---

Yes!

[15:06] ---

Thank you...Guy Sensei...!

[15:18] ---

Stop, Lee!

[15:19] ---

If you fight any more, you'll die!

[15:23] ---

Bushy Brows...

[15:33] ---

What?!

[15:34] ---

Movement has...

[15:35] ---

...returned to Lee!

[15:39] ---

Sensei is smiling and watching me...

[15:42] ---

And just because of that,
I can come back stronger!

[15:47] ---

Stronger... stronger still!

[15:51] ---

Lee's smiling...even though
he's been driven into corner.

[15:55] ---

No.

[15:56] ---

It's his turn to do the driving.

[15:58] ---

Huh?

[16:00] ---

The Leaf's Lotus blossoms twice.

[16:04] ---

Blossoms twice...?

[16:07] ---

Lee said that too!

[16:11] ---

The Leaf's Lotus blossoms twice.

[16:14] ---

When we meet the next time,
I vow that I will be an even stronger man.

[16:20] ---

No, Guy!

[16:21] ---

You haven't?!

[16:24] ---

It's exactly as you imagine.

[16:26] ---

So that Genin...

[16:28] ---

that boy can open the Eight Inner Gates
in his body and use the Hidden Lotus...

[16:33] ---

The Hidden Lotus?

[16:36] ---

That's right ...

[16:38] ---

This is incredible...

[16:42] ---

Guy...

[16:43] ---

How many of the Eight Inner Gates
can that boy open now...?

[16:49] ---

Five gates.

[16:50] ---

What exactly is it?

[16:52] ---

These Eight Inner Gates and
that Hidden Lotus?

[16:56] ---

The Eight Inner Gates are
"Limiter Releases"

[16:58] ---

used in preparations for
reaching the Hidden Lotus.

[17:03] ---

A "Limiter Releases"?

[17:07] ---

That's right ...

[17:09] ---

In the Chakra Network
where chakra flows,

[17:12] ---

there are eight places where the
chakra points are concentrated

[17:15] ---

in each area of the body from the
head area down--

[17:17] ---

the Gate of Opening, Gate of Rest,
Gate of Life, Gate of Pain,

[17:21] ---

Gate of Closing, Gate of Joy,
Gate of Shock and Gate of Death.

[17:27] ---

These are called the Eight Inner Gates.

[17:30] ---

These eight gates
continually “limit”

[17:32] ---

the amount of Chakra flowing
through the body...

[17:37] ---

However, the Lotus’s essence is to force
the boundaries of these “limits” to open...

[17:43] ---

and bring out several
tens of times the body’s strength.

[17:49] ---

The Primary Lotus...

[17:51] ---

opens only the first gate,
the Gate of Opening,

[17:55] ---

and releases the brains restraints

[17:57] ---

to bring forth a person’s muscles’ strength
to its fullest!

[18:01] ---

That’s the kind of technique it is.

[18:06] ---

So...what is the Hidden Lotus?

[18:10] ---

After forcing the stamina to increase
at the second gate, the Gate of Rest...

[18:15] ---

From the third gate, the Gate of Life,
one enters the Hidden Lotus!

[18:19] ---

No way!

[18:20] ---

Even after using just the Primary Lotus,
his body was in shambles.

[18:24] ---

So if he uses a technique beyond that...

[18:26] ---

That’s right.

[18:27] ---

Huh?

[18:28] ---

By opening all the 8 gates,

[18:31] ---

one attains strength exceeding
even the Hokage, but in return...

[18:38] ---

one dies!

[18:41] ---

I don't intend to pry into what that
boy means to you

[18:45] ---

or to tell you not to bring
your personal feelings into play...

[18:48] ---

But there is a limit!

[18:50] ---

I've misjudged you...Guy!

[18:53] ---

What do you know...about that boy?!

[19:01] ---

There is something important which

[19:04] ---

that boy wants to prove and
protect even if it costs him his life.

[19:09] ---

I'd like to prove that I can become
a respectable Ninja

[19:12] ---

even though I can't use
Ninjutsu and Genjutsu!

[19:15] ---

That would be the ultimate for me!

[19:18] ---

That's why I...

[19:20] ---

wanted to make him a man
that could protect that thing.

[19:24] ---

That's all there is...

[19:27] ---

Lee!

[19:28] ---

I'm going to teach you
a new technique.

[19:31] ---

Yippie, yeah!

[19:32] ---

- One that will be your trump card.
- Yeah, that's great!

[19:35] ---

Yippie, yeah! Yippie yeah!

[19:37] ---

Lee, listen to my explanation
seriously, all right?!

[19:43] ---

Y-Yes, Sensei!

[19:45] ---

Let me first say that...

[19:47] ---

this is more of a forbidden Jutsu
than the Primary Lotus!

[19:51] ---

And it will become the
most special technique for you.

[19:56] ---

Special...?

[19:58] ---

However...

[19:59] ---

there is one strict condition
for using this technique.

[20:05] ---

That is...

[20:09] ---

That is...

[20:16] ---

What?

[20:18] ---

I don't know what
you're planning to do...

[20:21] ---

But this is the end for you.

[20:24] ---

That's true...

[20:26] ---

In any case...
it will be the end with the next.

[20:31] ---

Neji...

[20:32] ---

Sasuke...and...

[20:38] ---

There is no way that I alone
can lose in a place like this!

[20:44] ---

Guy Sensei...please allow this...!

[20:49] ---

It is now!

[21:01] ---

The time to carry through and
protect one's own Way of the Ninja!

[21:06] ---

The Third Gate of Life...open!

[21:21] ---

Hey, can you hear it?

[21:25] ---

The clear, blue sky goes on and on

[21:35] ---

The ocean spans limitlessly

[21:44] ---

Please keep that smile on your face forever

[21:53] ---

Or else I'll cry

[21:58] ---

You won't have to search around you

[22:02] ---

It's all ok now.

[22:06] ---

Everyone is inside
this hand

[22:15] ---

When you want to cry,
and you want to run away

[22:20] ---

When you forget what happiness is

[22:25] ---

Just sing.

[22:29] ---

Light is born, and darkness was born

[22:34] ---

The two are one

[22:36] ---

Harmonia, feel the telepathy

[22:43] ---

Hey, can you hear it?

[22:53] ---

Effort is always rewarded.
My belief in this has brought me this far.

[22:58] ---

Neji, Sasuke, and Naruto...

[23:01] ---

There's no way that I can lose
in a place like this!

[23:05] ---

Even though this technique is
my ace in the hole,

[23:07] ---

I'll show it especially to you!

[23:09] ---

This is my ultimate secret
Taijutsu technique!

[23:12] ---

Next Episode: "The Fifth Gate:
A Splendid Ninja is Born"

[23:17] ---

This is the end!

Revision #1

Created 2024-02-26 05:20:24 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 05:28:50 UTC by whimsee